



立即發佈：2021 年 9 月 17 日

州長凱西·霍楚爾

霍楚爾州長宣佈採取重大行動，改善紐約市監獄的公正和安全

簽署《少即是多：社區監督與撤銷改革法案》(S.1144A/A.5576A)；191 人依照「少即是多」的標準服刑後即刻釋放

宣佈懲教署和市政府達成協議，允許將被監禁的個人從萊克斯島 (Rikers Island) 轉移到紐約州監獄 (可查看[此處](#))，判處至少 5 天至 90 天監禁的個人每天移送 40 人

州長凱西·霍楚爾今日宣佈採取行動改善紐約市監獄的公正和安全。州長簽署了《少即是多法案》(S.1144A/A.5576A)，該法案修改了在決定是否撤銷社區對假釋人員的監督時的證據標準和某些其他程序。霍楚爾州長還宣佈了與懲教署和市政府達成的一項協議，允許被判處至少 90 天監禁的個人從萊克斯島轉移到紐約州監管機構。

「獲得假釋的紐約同胞應在我們的支援和尊重下重返社會——假釋人員因技術違規而被重新監禁會讓他們陷入困境，這對我們的社區沒有任何幫助，」霍楚爾州長說。「目前正在監獄服刑的紐約民衆也值得我們的支援——虐待被監禁的紐約民衆是不公平的。雖然這只是一個步驟，需要與各級政府合作完成更多的工作，但我很自豪能夠採取這些措施來提高市監獄的安全，不僅是對那些被監禁的人，而且是對那些不懈努力以保持監獄運營的工作人員。」

簽署並實施「少即是多」立法

「少即是多」法案旨在確保懲教和社區監督部門將其資源集中于協助人們成功完成社區監督，避免將來再次返回接受懲教和社區監督部門看管或監督。

防止再次監禁使紐約州能夠將其有限的資源集中於處理實質性的假釋違法行為。這有助於提高社區安全和家庭公正。

此外，隨著州長簽署「少即是多」法案，本著這項新立法的精神，懲教和社區監督部門目前正在審查當前的假釋違規者，並將與市政府官員合作，立即釋放多達 191 名不再符合監禁條件的個人。

與紐約市政府達成協議

懲教和社區監督部門與紐約市合作，[利用現有的法規](#)，將數百名被判刑至少一天但不到一年的被監禁者從萊克斯島轉移到州監獄，並在懲教和社區監督部門下屬機構服刑。

霍楚爾州長還指示，在接下來的五天內，每天將 40 名被判處至少 90 天監禁的個人從萊克斯島移送紐約州監獄。符合條件的個人將繼續滾動執行。

參議員朱麗亞·薩拉察 (Julia Salazar) 表示，「紐約因假釋期間的非刑事[技術]違規而被監禁的人數比美國任何一個州都多。霍楚爾州長今日簽署了「少即是多」法案，這意味著數千紐約民衆將能夠過上自己的生活，而不會繼續陷入我們假釋制度的不公正循環中。大規模監禁不僅傷害個人及其家庭，而且對整個社區造成長期的負面影響。「少即是多」的頒佈是非常積極的一步，我們對此表示慶祝。鑒於萊克斯島監獄和紐約懲教機構所面臨的前所未有的人權危機，我們仍有更多工作要做。我們還必須採取立法行動，進一步改革假釋制度，扭轉大規模監禁對全州社區造成的毀滅性損失。」

眾議員大衛·維普林 (David Weprin) 表示：「長期以來，假釋者一直生活在恐懼中，擔心技術違規，比如宵禁遲到，會將他們送回監獄。我們都知道這在生活中是會發生的。任何住在紐約的人都知道，地鐵和巴士可能會晚點，這會導致錯過規定的最晚時間。假釋期間的非刑事技術違規不應成為家庭與親人分離的理由。「少即是多」法案將有助於結束重新監禁個人的懲罰性做法，讓他們有機會重新融入社區。作為議會懲教委員會主席，我執行這項法案已有多年。我很自豪能見證這一急需的標誌事件。感謝該法案的提案人、立法領導、州長和倡導者為這項法案所做的不懈努力。」

紐約公民自由聯盟 (New York Civil Liberties Union) 執行董事唐娜·利伯曼 (Donna Lieberman) 表示：「紐約倒退的假釋制度已過時，它迫切需要徹底改革，以結束因非刑事技術問題而監禁假釋者的報復性、歧視性和不人道做法。紐約必須停止因技術違規監禁假釋者，限制對其他人的制裁，在舉行假釋違規聽證會之前終止自動監禁的做法，並讓被控違反假釋者有權立即接受法官的聆訊。我們很高興看到霍楚爾州長傾聽了假釋人員及其家人以及在萊克斯島經歷人道主義危機的人們的心聲，並希望紐約市和紐約州現在立即採取行動，減少我們破碎的刑事法律體系中的不平等現象。」

法律援助協會 (The Legal Aid Society) 負責刑事辯護業務的律師蒂娜·洛恩戈 (Tina Luongo) 表示：「隨著法案的簽署，紐約現在終於在嚴厲的假釋撤銷制度上翻開了新的一頁，這一制度使大規模監禁延續了幾十年。如果紐約州懲教與社區監督部門立即實施這項立法，將確保釋放目前在假釋期間因非刑事、技術違規而被拘留的 200 多人，從而為萊克斯島目前的人道主義危機提供必要的救濟。法律援助協會讚揚州長凱西·霍楚爾和立法機構通過這項關鍵法案，這將真正拯救生命。」

婦女社區司法協會 (Women's Community Justice Association) 執行主任莎倫·懷特·哈雷根 (Sharon White-Harrigan) 表示：「簽署「少即是多」法案是一個重要時刻。我們感謝新任州長凱西·霍楚爾認識到這項法案的重要性，以及它在這一非人制度內外將影響和改善多少人的生命。這是改變人們的生活局面和軌跡的開始。我們還有很多工作要做，但我們須從承認少即是多開始！！！！！」

紐約猶太教改革宗教行動中心 (New York Religious Action Center of Reform Judaism) 現場小組組織者李·溫克爾曼 (Lee Winkelman) 表示：「紐約州宗教行動中心 (RAC-NY) 慶祝霍楚爾州長簽署了《少即是多》法案，這項新法律改變了紐約州的假釋制度，這曾是美國最糟糕的制度。全州的改革派猶太人努力爭取對「少即是多」法案的支援，因為它體現了猶太人的 T'shuva 原則，即每個人都可以改變自己的生活。「少即是多」法案將提高紐約刑事司法系統中的種族正義，加強公共安全，並為州政府節省資金。」

紐約州教會委員會 (New York State Council of Churches) 執行理事彼得·庫克牧師表示：「紐約州教會委員會感謝州長凱西·霍楚爾簽署了「少即是多」法案。許多先前被監禁的紐約民衆長久以來受到了不必要的威脅，如果他們在假釋期間錯過宵禁或約定時間，就會被重新監禁。假釋不是一種官僚主義的「抓人」遊戲，即盡可能地讓人們難以重新開始生活。假釋旨在協助人們改善生活，為他們提供一條與家人團聚、找到工作、獲得住房和回饋社區的途徑。「少即是多」將確保假釋將以恢復這一理念為基礎，而不是基於報復的原則。我們非常感謝前州參議員、現任副州長布賴恩·本傑明 (Brian Benjamin) 副州長、女議員法拉·索夫蘭特·福里斯特 (Phara Souffrant Forrest) 和許多其他立法者的領導，以確保「少即是多」法案在參議院和議會獲得通過，並感謝霍楚爾州長勇敢無畏且富有同情心地簽署該法案。」

財富協會主席兼首席執行官瓊安·佩奇 (JoAnne Page) 表示：「我們非常感謝霍楚爾州長簽署了「少即是多」法案。我們財富協會已經看到萊克斯島的情況變得越來越危險。被囚禁在那裡的人們遭受嚴重的痛苦，有些人甚至結束了自己的生命。萊克斯島的情況需要大幅改善，直至關閉萊克斯島。「少即是多」法案一旦生效，就會防止被指控違反假釋技術規則的人被關押在殘忍、危險且與他們的指控完全不符的條件下。我們讚賞霍楚爾州長簽署這一法律。它確實拯救了生命。」

《牢獄梟雄》 (Unchained) 聯合創始人兼聯合執行董事德里克·辛格塔里 (Derek Singletary) 表示：「這是紐約新的一天！《少即是多：社區監督撤銷改革法案》是美國有史以來通過的最具變革性的假釋改革立法。紐約州將縮小與其他州因非刑事技術違規而被重新監禁的人數差距。相反，我們的假釋制度將獎勵成功，而不是懲罰鬥爭。這是種族正義的勝利，也是經濟正義的勝利。全州 300 多個團體和數十名政界公職官員發出了一個響亮的訊息：即在假釋方面，少即是多。感謝霍楚爾州長簽署了這項立法，感謝本傑明副州長在接受新任職之前在參議院提交了這項法案，也感謝議員索夫蘭特·福里斯特。我們期待它的迅速實施。」

卡達公平、健康和正義中心組織 (Organizing at the Katal Center for Equity, Health, and Justice) 主任肯雅塔·穆贊尼 (Kenyatta Muzzanni) 表示，「紐約少即是多法案的簽署不僅對紐約，而且對整個美國來說都是一個巨大的進步，因為這項法案是明智的假釋制度改革典範。數以萬計因違反假釋規定而受到傷害的紐約民衆及其家人將獲得成功脫離傷害所需的機會和支援。一旦實施，這項法案將使我們離永久關閉萊克斯島又近了一步。這場抗爭是由受到系統性種族主義、假釋和大規模監禁影響的民衆領導的，

沒有他們就不可能獲勝。感謝霍楚爾州長簽署這一法律。感謝主要提案人、前州參議員、現任副州長布賴恩·本傑明 (Brian Benjamin) 和眾議員法拉·索夫蘭特·福里斯特 (Phara Souffrant Forrest)，感謝他們的領導讓我們取得今日的成功。隨著「少即是多」法案的簽署，我們準備與政府合作。感謝霍楚爾州長及其團隊迅速有效地實施該法案。」

「一縷光 (A Little Piece of Light)」的創始人唐娜·海爾頓 (Donna Hylton) 表示，「我讚賞霍楚爾州長在刑事司法改革方面的領導作用，讚賞她迅速採取行動，承認民衆的基本權利和尊嚴。我為今天的到來感到激動，因為我相信，成千上萬的紐約民衆將重返社會，因為「紐約少即是多」現已立法。對於那些因假釋期間的小失誤而身陷囹圄的女性來說，這是一場勝利，尤其是有色人種女性，她們受到了不成比例的影響。這是他們的家庭、社區和社會的勝利。亦是我個人的勝利。作為一名在貝德福德山 (Bedford Hills) 被囚禁 27 年、亦曾在萊克斯島呆過一段時間的女性，我知道那是一個多麼令人不安的地方。在過去九個月中有十人死亡，這已經成為一場公共安全和健康危機。今天，我們要銘記那些逝者，儘管他們很悲慘，但他們並沒有白白死去。「紐約少即是多」法案開創了先例。但還有更多的工作要做。我們現在必須協助這些婦女找到住房，重新加入勞動力隊伍，重新融入家庭和社區，最重要的是，認識到她們的全部潛力。」

哥倫比亞司法實驗室緩刑和假釋專案主任肯德拉·布拉德納 (Kendra Bradner) 表示，「我們對霍楚爾州長簽署了這項法案表示讚賞，並感謝法案發起人布賴恩·本傑明 (Brian Benjamin) 副州長和眾議員法拉·索夫蘭特·福里斯特 (Phara Souffrant Forrest) 提出並通過了這項法案。在過去兩年多的時間裡，我們一直與受到直接影響的領導人和倡導者並肩作戰，以確保這場勝利，我們為此感到自豪。「少即是多」可以說是美國最大膽、最全面的監管改革舉措。這有助於為全州成千上萬的個人、家庭和社區創造一條通往真正正義的道路。透過使假釋監管更加公平、危害更小，並以真正的正當程式為基礎，「少即是多」將有助於結束紐約州的大規模監管和大規模監禁危機，並讓我們在刑事法律體系中朝著種族正義和公平邁進一步。」

紐約前首席法官喬納森·利普曼 (Jonathan Lippman) 表示：「霍楚爾州長簽署了《少即是多法案》，朝著有意義和安全的解除監禁邁出了關鍵的第一步。該法案有可能顯著減少萊克斯島的監禁人數。我們希望看到它立即執行，以幫助解決萊克斯的嚴峻局勢。我們還必須繼續迅速安全地採取行動，關閉萊克斯島監獄，這裡仍是紐約市的恥辱污點。」

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)